



## MODIFICATION #3:

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

**Agence Parcs Canada**  
**Réception des soumissions**  
**111, rue Water Est**  
**Cornwall ON K6H 6S3**

**Tender To: Parks Canada Agency**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Agence Parcs Canada**  
**111, rue Water Est**  
**Cornwall ON K6H 6S3**

<b>Title-Sujet</b> Autoroute 430 - Réfection du segment C au parc national du Gros-Morne, TN		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P300-15-5704/A		<b>Date:</b> 23 février 2016
<b>GETS Reference No. - No de reference de SEAG</b> PW-16-00720141		<b>Client Ref. No. - No. de réf du client.</b> 678
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at - á</b> 14h00	<b>on - le</b> 3 mars 2016	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> EST - HNE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>		
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	<b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Patrick Alguire – <a href="mailto:patrick.alguire@pc.gc.ca">patrick.alguire@pc.gc.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> (613) 938-5955		<b>Fax No. - No de FAX:</b>
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b> See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**  
**À ÊTRE COMPLÉTER PAR LE SOUMISSIONNAIRE (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

<b>Vendor/Firm Name – Nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## LA PRÉSENTE MODIFICATION A POUR BUT CE QUI SUIT:

### Modifications au devis:

1. Ajout du plan d'extraction de la carrière de roche de Cod Knott aux pièces jointes de la filière DSP (DSP1.zip).
2. Section 33 42 13, partie 2.1.5:

**ENLEVER:** .5 For aluminum pipes: All materials shall conform to ASTM Standard B746 except that the bolts can be galvanized steel meeting the CSA Standard CAN3-G401-M81 or latest edition thereof. Special care is to be taken when installing and backfilling aluminum culvert pipe to ensure no damage or deformation occurs.

**REMPLEPAR PAR:** .5 For aluminum pipes: All materials shall conform to ASTM Standard B790 except that the bolts can be galvanized steel meeting the CSA Standard CAN3-G401-M81 or latest edition thereof. Special care is to be taken when installing and backfilling aluminum culvert pipe to ensure no damage or deformation occurs.

3. Ajout de "Addendum 1 to Highway 430 Segment C Specification.pdf" aux pièces jointes de la filière DSP (DSP1.zip).
4. Dessin 15003-2D-CVR-C20 C01 :

**ENLEVER:** \*AN ADDITIONAL 86 CULVERTS REPLACEMENTS ARE REQUIRED ON HIGHWAY 430 BEYOND SEGMENT `C` FROM STATION 40+408 TO STATION 88+515. REFER TO BWG C25 TO C35 FOR CULVERT CROSS SECTIONS

### Modifications au document d'invitation d'appel d'offres:

L'annexe "A" de formulaire d'établissement des prix a été révisée.

**Lorsque vous envoyez votre proposition / soumission, vous devez utiliser le formulaire révisé d'établissement des prix ci-joint daté du 24 février 2016, lequel est annoté de la façon suivante:**

**\*\* MODIFICATION #3 - ANNEXE "A" RÉVISÉE 23/02/2016 \*\***

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DE L'APPEL D'OFFRES DEMEURENT LES MÊMES.**

## ANNEXE A – FORMULAIRE D'ÉTABLISSEMENT DES PRIX

**\*\* MODIFICATION #3 - ANNEXE "A" RÉVISÉE 23/02/2016 \*\***

- 1) Les prix par unité régiront l'établissement du montant total calculé. Toute erreur de calcul dans la présente annexe sera corrigée par le Canada.
- 2) Le Canada peut rejeter toute soumission si l'un ou plusieurs des prix soumis ne reflètent pas raisonnablement le coût de l'exécution de la partie des travaux auxquels ce prix s'applique.

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler que c'est leur responsabilité d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis. Le prix des travaux qui ne figurent pas dans le tableau des prix unitaires, notamment l'installation et la désinstallation, etc., sera inscrit dans le tableau des prix forfaitaires et reporté au montant de soumission total.

**TABLEAU DES PRIX FORFAITAIRES**

<b>MONTANT FORFAITAIRE TOTAL</b>
Reporter le montant à l'alinéa 1) a) de SA03

**TABLEAU DES PRIX UNITAIRES**

Le tableau des prix unitaires désigne le travail auquel s'appliquent une entente à prix unitaire et une entente à forfait.

- (a) Le prix unitaire et le prix estimatif total doivent être inscrits pour chaque élément énuméré.
- (b) Les travaux compris dans chaque élément doivent correspondre à la description fournie dans la section de référence des spécifications.

Num. d'art	Renvoi au devis	Classification de la main-d'œuvre, des installations ou des matériaux	Unité de Mesure	Quantité estimative	Prix unitaire, TPS/TVH en sus	Prix estimatif total, TPS/TVH en sus
1	31 11 00	Déboisement	Hectare	2		
2	31 23 10	Creusage de fossés	Hr	350		
3	31 23 10	Excavation courante	m3	6500		
4	31 23 16.26	Excavation de roc	m3	1500		
5	32 11 19	Agrégats pour sous-fondation -Type B"	Tonne	17100		
6	32 11 23	Agrégats pour fondation supérieure – Type A	Tonne	3800		
7	31 23 10	Roche d'emprunt	Tonne	2000		
8	32 12 13.16	Couche d'accrochage en bitume	m2	132 500		
9	32 12 16	Asphaltage de la couche supérieure de la chaussée	Tonne	35 210		
10	32 12 16	Pavage d'asphalte – bitume / asphalte liquide	Tonne	2115		
11	32 01 16	Fraisage de l'asphalte existant (épaisseur de 50 mm)	m2	132 300		

12	32 11 19	Pose de la chaussée asphaltique recyclée pour accotements (50mm d'épaisseur)	Tonne	7000		
13	32 11 19	Pose de la chaussée asphaltique recyclée pour accotements (140mm d'épaisseur)	Tonne	1610		
14	33 42 13	Ponceaux – 900mm de diamètre - Tôle d'acier ondulée – à fournir	M	60		
15	33 42 13	Ponceaux – 900mm de diamètre - Tôle d'acier ondulée – à installer	M	60		
16	33 42 13	Ponceaux – 1200mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à fournir	M	55		
17	33 42 13	Ponceaux – 1200mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à installer	M	55		
18	33 42 13	Ponceaux – 1200mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à fournir	M	75		
19	33 42 13	Ponceaux – 1200mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	M	75		
20	33 42 13	Ponceaux – 1500mm de diamètre - Tuyau de métal ondulé, en aluminium – à fournir	M	25		
21	33 42 13	Ponceaux – 1500mm de diamètre – Tôle d'acier ondulée – à installer	M	25		
22	03 10 00 03 20 00 03 30 00	Mur de tête en béton	m3	3		
23	31 37 00	Enrochement	Tonne	395		
24	33 42 13	Enlever et replacer ponceaux de petits diamètres	M	20		
25	33 42 13	Extension de ponceaux de petits diamètres	M	20		
26	33 42 13	Nettoyage des ponceaux existants	Ch	1		
27	33 42 13	Conduites d'évacuation souterraines	M	200		
28	32 12 16	Caniveau d'asphalte	M	2000		
29	32 17 23	Traçage et marquage temporaires de la chaussée	Km	13.3		
<b>TOTAL DES PRIX UNITAIRES</b>						
<b>Reporter le montant à l'alinéa 1)b) de SA03</b>						

**PRIX TOTAL DE LA SOUMISSION**  
(Taxes applicables en sus)

\$

Remarque : Les soumissionnaires doivent se rappeler qu'il leur incombe d'inclure dans leur offre tous les travaux décrits dans les plans et devis.